X-BIKE | Version: 11/2011

X-BIKE

CE

BICICLETA SIN PEDALES – X-BIKE (ES)

BICICLETTA SENZA PEDALI – X-BIKE (IT) (MT)

BICICLETA – X-BIKE (PT)

TRAINING BALANCE BIKE – X-BIKE (GB) (MT)

LAUFRAD – X-BIKE (DE) (AT) (CH)

INSTRUCCIONES DE USO
ISTRUZIONI D'USO

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH
Wragekamp 6 • D-22397 Hamburg

Anotaciones / Appunti / Notas / Notes / Notizen

Anotaciones / Appunti / Notas / Notes / Notizen

(ES)
Instrucciones de uso **5**

(IT) (MT)
Istruzioni d'uso **17**

(PT)
Manual de instruções **29**

(GB) (MT)
Instructions for use **41**

(DE) (AT) (CH)
Bedienungsanleitung **53**

(ES) Instrucciones de uso

Alcance del suministro 6
Especificaciones Téchnicas 6
Uso destinado 7
Indicaciones para su seguridad ..... 7 - 8
- Peligro de lesiones 7
- Indicaciones de seguridad para su uso ..... 7 - 8

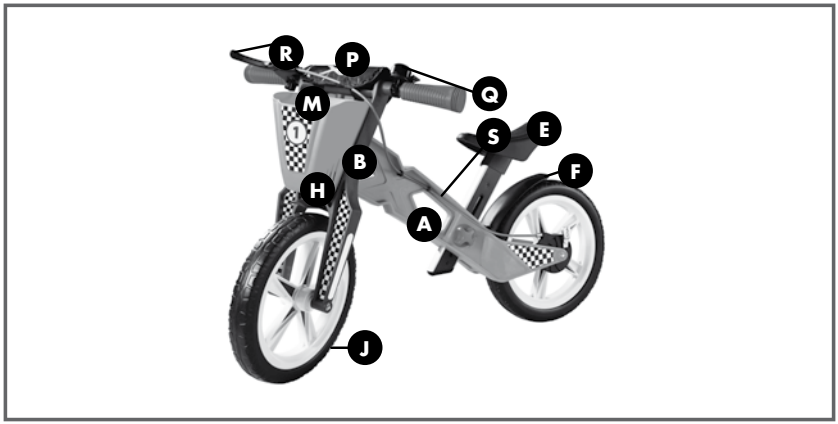
Montaje ..... 8 - 13
- Montar horquilla 8
- Montar chapa protectora trasera 9
- Montar sillín 9
- Montar chapa protectora delantera 9
- Montar rueda delantera 10
- Montar la cesta 10
- Montar timbre (opcional) 11
- Montar parachoques 11
- Montar frenos (opcional) ..... 11 - 13
- Colocar pegatinas 13

Ajustes ..... 14 - 15
- Frenos 14
- Altura del sillín 14
- Ángulo de giro 15

Mantenimiento, cuidados, almacenamiento 16
Advertencias sobre la eliminación de desechos 16
5 años de garantía 16

Sírvase leer cuidadosamente las instrucciones de manejo antes deusarlo.
¡Guárdelas cuidadosamente para consultarlas más adelante!

Alcance del suministro



(A) 1 x bastidor (con tornillo de ajuste)
(B) 1 x horquilla
(C) 1 x eje de cabeza articulada (página 8)
(D) 1 x cubierta (página 8)
(E) 1 x sillín
(F) 1 x chapa protectora trasera
(G) 2 x tornillos M5, 16 mm (página 9)
(H) 1 x chapa protectora delantera
(I) 1 x tornillos M3,5, 12 mm (página 9)
(J) 1 x rueda delantera
(K) 1 x tornillos M8, 120 mm (página 10)
(L) 1 x tuerca M8 (página 10)
(M) 1 x cesta
(N) 4 x discos de caucho (página 10)
(O) 4 x pines (página 10)
(P) 1 x parachoques
(Q) 1 x timbre
(R) 1 x palanca de freno (con tornillo de tope)
(S) 1 x cable de freno (con 2 pines)
(T) 1 x instrucciones de uso
(U) 1 x llave allen (página 9)
(V) 2 x set de pegatinas (página 13)

Especificaciones Téchnicas

Peso máximo del usuario: 50 kg
Peso: aprox. 3,8 kg incl. accesorios
Altura del sillín: 32 cm - 43 cm
Medidas: 52 x 82 x 44 cm (A x L x A)

Uso destinado

Este artículo ha sido concebido para el uso privado. Es apto para que lo utilice como juguete un niño (2-5 años, estatura de 85 cm – 120 cm) con un peso máximo de 50 kg. El artículo no cumple con las disposiciones para el tráfico rodado público y no debe tomar parte en él. Antes de utilizarlo, infórmese sobre la normativa.

⚠ Indicaciones para su seguridad

Peligro de lesiones!

- Antes de cada uso, compruebe que no presente daños ni desgastes. Antes de cada uso, controle que todos las conexiones y piezas de cierre estén firmemente fijadas. Asegúrese de que los tornillos y las tuercas conservan su propiedad autobloqueante.
- Los tornillos deben estar tan apretados de manera que los niños no los puedan soltar. De lo contrario existe el peligro de que los niños se tragen o inhalen las pequeñas piezas desatornilladas. ¡Peligro de asfixia!
- ¡Existen riesgos si se hacen modificaciones o arreglos inadecuados en el artículo! ¡No modifique el artículo!
- ¡Sólo se debe usar el artículo en perfectas condiciones! ¡Si se detecta un defecto en el artículo, éste no se debe seguir usando hasta que no se haya eliminado el defecto!
- No enganche el artículo a otros vehículos, aparatos deportivos u otros dispositivos de remolque. El artículo no está construido para alcanzar una alta velocidad.
- ¡Al usar el artículo, el niño debe estar siempre vigilado por un adulto!
- ¡Para conducir, el niño debe llevar siempre un casco, así como calzado robusto! Nosotros aconsejamos el uso adicional de un equipo protector adecuado.
- ¡El artículo no debe ser usado en la oscuridad ni con malas condiciones de visibilidad!
- ¡El artículo no debe usarse en un terreno escarpado, tampoco cerca de escaleras ni de aguas abiertas! ¡Evite las zonas de peligro!

⚠ Indicaciones de seguridad para su uso

- ¡Tenga en cuenta que los niños no pueden a menudo evaluar correctamente sus propias capacidades y determinadas situaciones de riesgo! La necesidad de jugar de los niños puede llevar a situaciones impredecibles que excluyen la responsabilidad del productor/fabricante.
- ¡Enseñe al niño como usar correctamente el artículo y adviértale de los posibles peligros!

- En todo momento, el niño debe dominar con seguridad el frenado del artículo. Antes de usar el artículo, practique el frenado con los pies y con el freno que se puede colocar opcionalmente.
- ¡Peligro de resbalar en suelos lisos!Tenga en cuenta que al usar el artículo siempre existe el peligro de caída.

Montaje

¡ATENCIÓN!
¡El montaje del artículo debe realizarlo siempre un adulto!

¡ATENCIÓN!
Durante el montaje, mantenga a los niños alejados del artículo y del material de embalaje. Peligro de asfixia, dado que las piezas pequeñas pueden ser tragadas o inhaladas, así como peligro de asfixia con las bolsas de plástico.

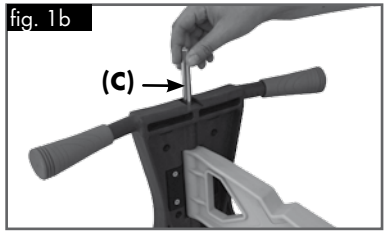
1 Montar horquilla

1a) Introduzca el bastidor (A) en la cavidad prevista para ello en la horquilla (B).

fig. 1a

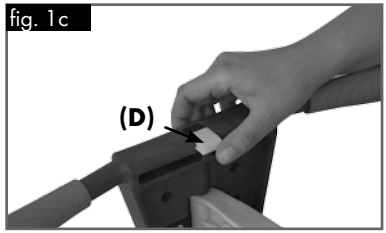
1b) Introduzca el tornillo de cabeza articulada (C) desde arriba, en la cavidad prevista y fíjelo hasta que cierre de forma precisa.

fig. 1b



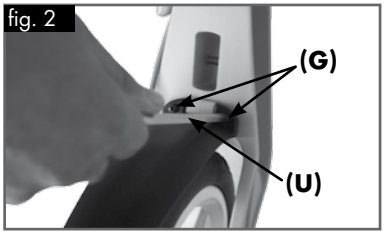
1c) Deslice la cubierta (D).

fig. 1c



2 Montar chapa protectora trasera

Monte la chapa protectora trasera (F) con los 2 tornillos (G).



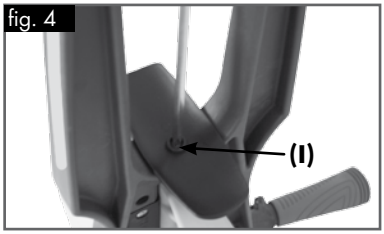
3 Montar sillín

3a) Desatornille el tornillo de ajuste.

3b) Introduzca el sillín (E) y gire seguidamente el tornillo de ajuste fuertemente.

4 Montar chapa protectora delantera

Dé la vuelta al artículo y monte la chapa protectora delantera (H) con el tornillo (I).



5 Montar rueda delantera

⚠ **Tenga en cuenta que la tuerca (L) se pone en la cavidad angular (fig. 5a) y el tornillo (K) en la cavidad circular (fig. 5b).**

Introduzca primero la tuerca (L) luego el tornillo (K) en las cavidades previstas, monte la rueda delantera (J) y apriete el tornillo fuertemente contra resistencia (fig. 5c).

fig. 5a

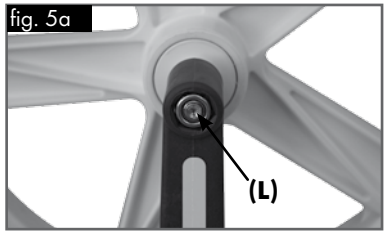


fig. 5b

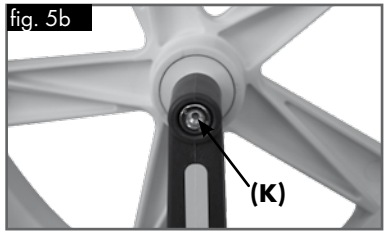
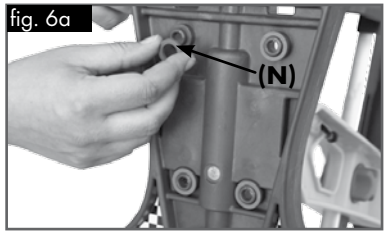


fig. 5c

6 Montar la cesta

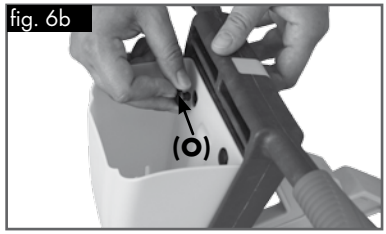
6a) Ponga los 4 discos de caucho (N) en los lugares previstos.

fig. 6a



6b) Sujete la cesta (M) apretando los 4 pines (O).

fig. 6b

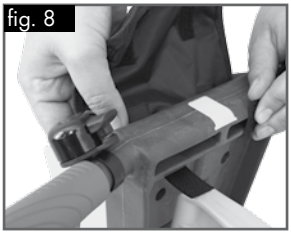


7 Montar timbre (opcional)

Suelte el tornillo del timbre (Q), fije el timbre en la parte izquierda del manillar y seguidamente apriete de nuevo el tornillo fuertemente.

8 Montar parachoques (P)

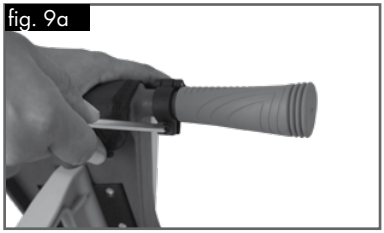
Pase los cierres de velcro a través de las cavidades en la horquilla.



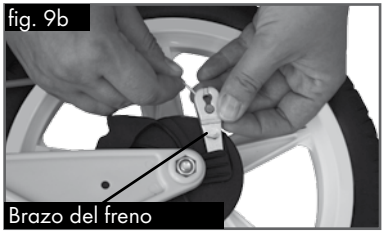
9 Montar frenos (opcional)

¡ATENCIÓN!
Si se decide por montar los frenos, éstos deben estar siempre ajustados (véase ajustes, página 14).

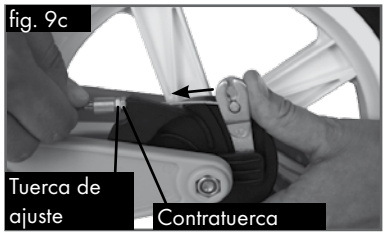
9a) Suelte el tornillo en la palanca de freno (R), fije la palanca de freno en la parte derecha del manillar y seguidamente apriete de nuevo el tornillo fuertemente.



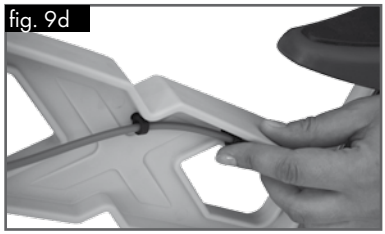
9b) Enganche el cable de freno (S) en la fijación inferior del brazo del freno.



9c) Apriete con fuerza el brazo del freno en la dirección de la flecha y enganche la tuerca de ajuste y la contratuerca en la guía.

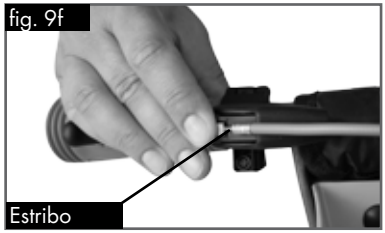


9d) Lleve el cable de freno (S) a lo largo del bastidor (A). Apriete los 2 pines del cable de freno en las cavidades previstas en el bastidor.



9e) Engarce el cable de freno (S) a través de la pestaña en el parachoques (P).

9f) Tire de la palanca de freno y enganche el estribo del cable de freno (S) en la abertura prevista en la palanca de freno (R).



9g, h, i)
Aprite el brazo de freno en la dirección de la flecha (fig. 9g), suelte la palanca de freno y tire del cable de freno (S) en la dirección de la flecha (fig. 9h) hasta la posición final, como se ha conseguido en la fig. 9i.

fig. 9g

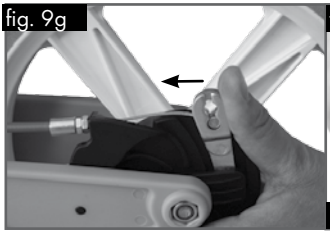
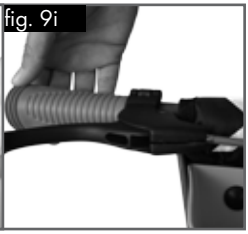


fig. 9h

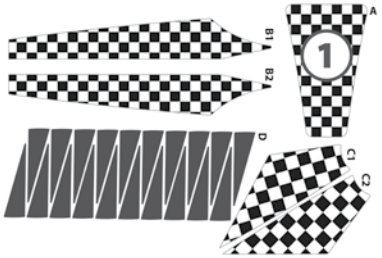
fig. 9i



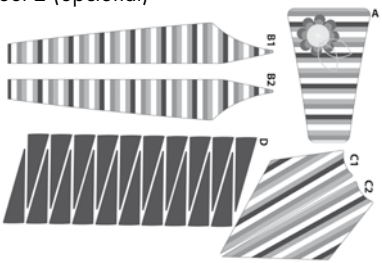
10 Colocar pegatinas

fig. 10

Set 1



Set 2 (opcional)



Ajustes

Frenos

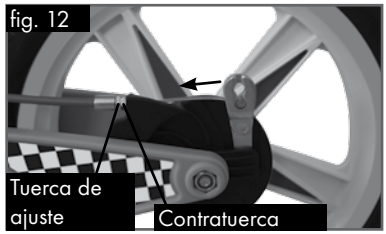
Palanca de freno

Ajuste la distancia de la palanca de freno con la palanca, ajustando el tornillo de tope (fig. 11).

Potencia del freno

¡ATENCIÓN!
La potencia de freno debe ser ajustada de tal manera que la rueda trasera se mueva libremente al soltar la palanca de freno y se bloquee al apretar la palanca de freno.

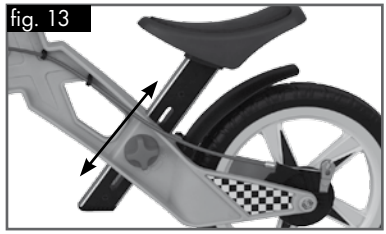
Pulse el brazo de freno en dirección de la flecha. Gire hacia la izquierda la tuerca de ajuste y la contratuerca para reducir el ajuste de la potencia del freno, gire hacia la derecha la tuerca de ajuste y la contratuerca para aumentar la potencia del freno (fig. 12).



Altura del sillín

Indicación:
La altura del sillín está correctamente regulada si el niño puede alcanzar con seguridad el suelo con los pies.

Suelte el tornillo de ajuste hasta que el sillín se deje desplazar hacia arriba o hacia abajo. Ajuste el sillín a la altura adecuada y apriete de nuevo fuertemente el tornillo de ajuste (fig. 13).



Ángulo de giro

El ángulo de giro se ajusta mediante dos placas a 23 o a 33 grados.
El número de grados más bajo es apto para ciclistas inexpertos, el número de grados más alto para niños que ya manejan con seguridad el artículo.

¡IMPORTANTE!
¡Las placas deben estar siempre montadas a ambos lados y deben tener siempre un ajuste idéntico del número de grados en ambos lados!
La placa marcada con L debe estar montada siempre en el lado izquierdo, la placa marcada con R siempre en el lado derecho.

En el suministro, las placas están montadas con un ángulo de giro de 33 grados (33 legible a ambos lados, arriba, fig. 14a).

fig. 14a

Para ajustar el ángulo de giro a 23 grados, quite los 2 tornillos a ambos lados, dé la vuelta a las placas (23 legible a ambos lados, arriba) y seguidamente, apriete de nuevo fuertemente todos los tornillos (fig. 14b).

fig. 14b

Mantenimiento, cuidados, almacenamiento

Después de usar el artículo, recomendamos limpiarlo a fondo con agua. ¡IMPORTANTE! Limpiar sólo con agua, nunca con productos de limpieza corrosivos. A continuación, secar con un trapo. El artículo debe almacenarse siempre seco y limpio en un lugar acondicionado. Cada 3 meses, ponga una gota de aceite en el casquillo del cojinete en el manillar y en las ruedas.

Advertencias sobre la eliminación de desechos

Por favor, ¡deseche el embalaje y el artículo separando correctamente y acorde con el medio ambiente! Deseche el artículo en una empresa eliminadora de basuras certificada o a través de su administración municipal. Cumpla con la reglamentación actualmente vigente.

5 años de garantía

Este producto se ha producido con mucho esmero y bajo un control constante. Con este producto tiene cinco años de garantía a partir de la fecha de compra. Por favor, conserve el ticket de compra.
La garantía sólo es válida para fallos en el material y fallos de fabricación y no en caso de uso incorrecto o inadecuado del producto. Esta garantía no limita los derechos del comprador conferidos por la ley. En caso de que deba hacer uso de la garantía, póngase en contacto con nosotros utilizando nuestro servició telefónico de atención al cliente o enviándonos un correo electrónico. En los dos casos recibirá una atención personalizada. Si debe hacer uso de la garantía, puede enviarnos gratuitamente las piezas defectuosas al servicio de reparaciones, previa consulta con nuestro servicio de atención al cliente. Le devolveremos una pieza nueva o la pieza arreglada de forma gratuita. Mediante los servicios de garantía no se prolongará, ni renovará, el plazo de duración de la garantía de la herramienta. Esto también es válido para piezas de recambio o que hayan sido reparadas. Una vez terminado el tiempo de garantía, las reparaciones ya no serán gratuitas.

IAN: 66951

Línea directa de producto 00800-88080808 (gratuita de lunes a viernes 10 - 16 horas)
LARA • Gran Via 20-26 • E-07182 El Toro
es@nws-service.com

www.nws-service.com

(IT) (MT) Istruzioni d'uso

Dotazione 18
Dati Tecnici 18
Uso previsto 19
Avvertenze ..... 19 - 20
- Pericolo di ferimento 19
- Indicazioni di sicurezza per l'utilizzo ..... 19 - 20

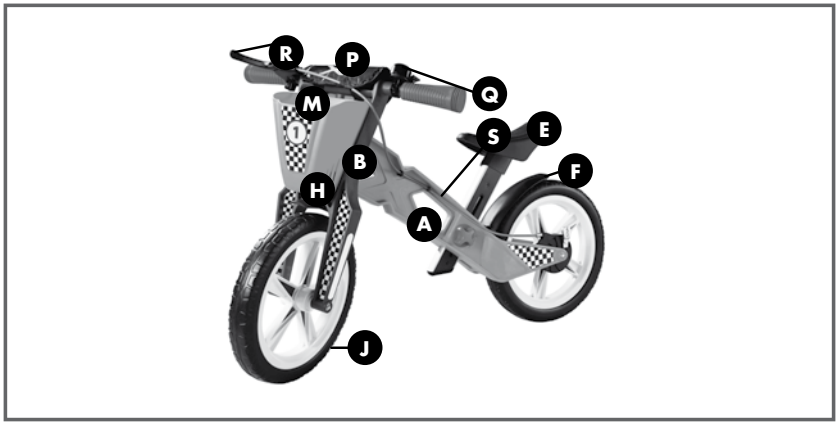
Montaggio ..... 20 - 27
- Montaggio della forcella 20
- Montaggio del parafango posteriore 21
- Montaggio della sella 21
- Montaggio del parafango anteriore 21
- Montaggio della ruota anteriore 22
- Montaggio del cestino 22
- Montaggio del campanello 23
- Montaggio della protezione antiurto 23
- Montaggio del freno ..... 23 - 25
- Fissaggio degli adesivi 25

Regolazioni ..... 26 - 27
- Freno 26
- Altezza della sella 26
- Angolo di sterzata 27

Cura, immagazzinamento, manutenzione 28
Smaltimento 28
5 anni di garanzia 28

Prima dell'uso leggere attentamente le istruzioni e conservarle per la successiva consultazione.

Dotazione



(A) 1 x telaio (con vite di arresto)
(B) 1 x forcella
(C) 1 x asse di sterzo (pagina 20)
(D) 1 x tappo di copertura (pagina 20)
(E) 1 x sella
(F) 1 x parafango posteriore
(G) 2 x viti M5, 16 mm (pagina 21)
(H) 1 x parafango anteriore
(I) 1 x viti M3,5, 12 mm (pagina 21)
(J) 1 x ruota anteriore
(K) 1 x viti M8, 120 mm (pagina 22)
(L) 1 x dado M8 (pagina 22)
(M) 1 x cestino
(N) 4 x rondelle di gomma (pagina 22)
(O) 4 x perni (pagina 22)
(P) 1 x protezione antiurto
(Q) 1 x campanello
(R) 1 x manico del freno (con vite di arresto)
(S) 1 x cavo del freno (con 2 x perni)
(T) 1 x manuale d'uso
(U) 1 x chiave a brugola (pagina 21)
(V) 2 x set di adesivi (pagina 25)

Dati Tecnici

Peso massimo del passeggero: 50 kg
Peso: ca. 3,8 kg compreso gli accessori
Altezza della sella: 32 cm - 43 cm
Dimensioni: 52 x 82 x 44 cm (A x L x L)

Uso previsto

Questo articolo è stato realizzato per l'uso privato ed è adatto per essere utilizzato quale giocattolo per bambini (tra i 2 ed i 5 con altezza tra gli 85 cm ed i 120 cm) con un peso massimo di 50 kg. L'articolo non corrisponde alla normative per il traffico pubblico stradale e quindi non può essere condotto su strada. Informatevi sulle norme giuridiche prima di utilizzare l'articolo.

⚠ Avvertenze

Pericolo di ferimento!

- Controllare eventuali danneggiamenti o logorii prima di ogni utilizzo. Controllare il corretto fissaggio di tutti gli elementi di allaccio e di chiusura prima di ogni utilizzo. Accertare che tutti i dadi e le viti mantengano le loro proprietà di autobloccaggio.
- Le viti devono sempre essere serrate in modo tale che i bambini non possano svitarle. Potrebbe altrimenti esserci il rischio che i bambini ingoino o inalino i piccoli componenti avvitati. Pericolo di soffocamento!
- Sussistono pericoli dovuti all'utilizzo o a riparazioni non a norma dell'articolo! Non modificare l'articolo!
- L'articolo può essere utilizzato solamente se in perfetto stato! Se si riscontra un guasto, non è possibile utilizzare l'articolo fino a quando il difetto non viene rimosso!
- Vietato allacciare l'articolo con altri veicoli, articoli sportivi o dispositivi di traino. L'articolo non è stato costruito per le alte velocità.
- Il bambino deve essere sempre controllato da un adulto quando utilizza l'articolo!
- Il bambino deve sempre indossare un casco e solide calzature! Consigliamo inoltre di utilizzare un'ulteriore attrezzatura di protezione adatta.
- L'articolo non deve essere utilizzato con cattive condizioni di visibilità o al buio!
- L'articolo non deve essere utilizzato su terreni ripidi, in prossimità di scale o vicino a bacini acquatici aperti! Evitare le zone pericolose!

⚠ Indicazioni di sicurezza per l'utilizzo

- Tenere conto che i bambini non sono in grado di stimare correttamente le loro facoltà e le possibili situazioni di pericolo! Le necessità ludiche dei bambini possono causare delle situazioni impreviste che escludono una qualsiasi responsabilità da parte del produttore.
- Istruite il bambino ad utilizzare correttamente l'articolo e fate presente quali possono essere i possibili pericoli!

- Il bambino deve essere in ogni momento in grado di frenare l'articolo. Prima di utilizzare l'articolo, è necessario insegnare al bambino a frenare con i piedi oppure con il freno che si può montare opzionalmente.
- Sui terreni lisci sussiste il pericolo di scivolamento! Tenere presente che sussiste sempre il pericolo di caduta mentre si utilizza l'articolo.

Montaggio

ATTENZIONE!
Il montaggio dell'articolo deve essere sempre effettuato da un adulto!

ATTENZIONE!
Tenere lontani i bambini dall'articolo e dal materiale d'imballaggio durante il montaggio. Sussiste il pericolo di soffocamento dovuto all'ingoiamento e all'inalazione di piccoli pezzi, nonché anche da sacchetti di plastica.

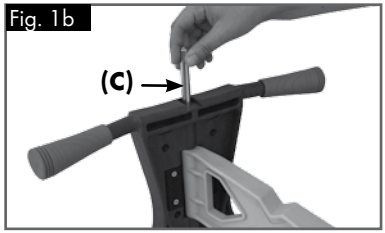
1 Montaggio della forcella

1a) Inserire il telaio (A) nell'apertura prevista nella forcella (B).

Fig. 1a

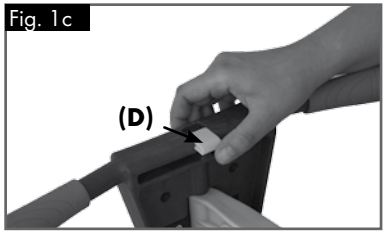
1b) Inserire la vite di sterzo (C) dall'alto nell'apertura prevista e spingerla dentro fino a quando non si incastra completamente.

Fig. 1b



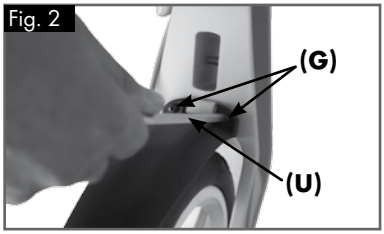
1c) Aprire il tappo di copertura (D).

Fig. 1c



2 Montaggio del parafango posteriore

Montare il parafango posteriore (F) con le 2 viti (G).



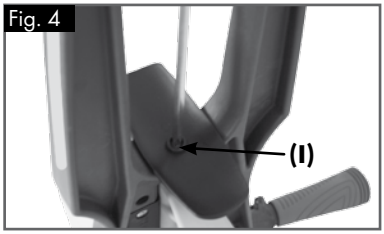
3 Montaggio della sella

3a) Svitare la vite di arresto.

3b) Inserire la sella (E) e successivamente serrare nuovamente la vite di arresto.

4 Montaggio del parafango anteriore

Girare l'articolo e montare il parafango anteriore (H) con la vite (I).



5 Montaggio della ruota anteriore

⚠ **Prestare attenzione a inserire il dado (L) nell'apertura angolare (Fig. 5a), la vite (K) nell'apertura tonda (Fig. 5b)**

Inserire prima il dado (L) e successivamente la vite (K) nelle aperture previste; montare poi la ruota anteriore (J) e serrare la vite nella direzione opportuna (Fig. 5c).

Fig. 5a

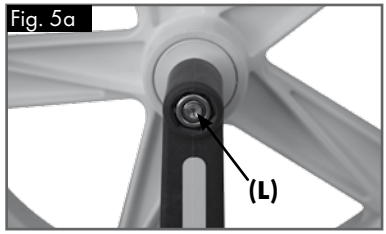


Fig. 5b

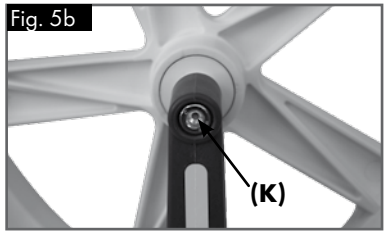
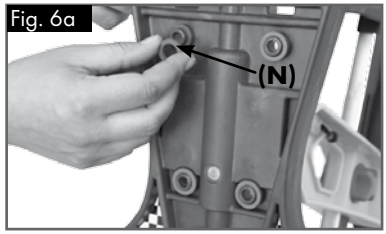


Fig. 5c

6 Montaggio del cestino

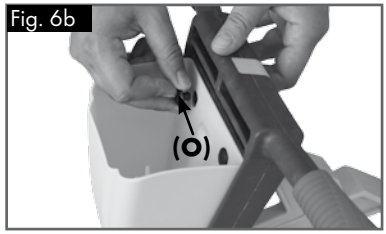
6a) Inserire le 4 rondelle di gomma (N) negli spazi previsti.

Fig. 6a



6b) Fissare il cestino (M) schiacciando i 4 perni (O).

Fig. 6b

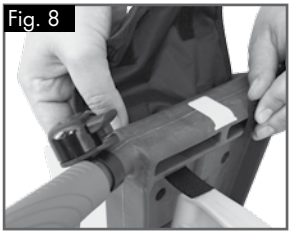


7 Montaggio del campanello (opzionale)

Allentare la vite sul campanello (Q), fissare la il campanello sul lato sinistro del manubrio e serrare nuovamente la vite.

8 Montaggio della protezione antiurto (P)

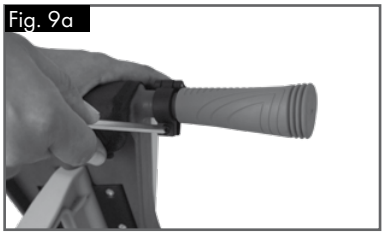
Tendere le chiusure a velcro mediante le cavità sulla forcella.



9 Montaggio del freno (opzionale)

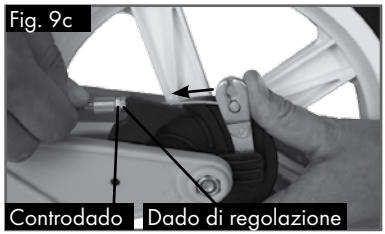
ATTENZIONE!
Se viene montato il freno, questo deve essere sempre regolato (vedi regolazioni, pagina 26).

9a) Allentare la vite sul manico del freno (R), fissare la maniglia del freno sul lato destro del manubrio e serrare nuovamente la vite.

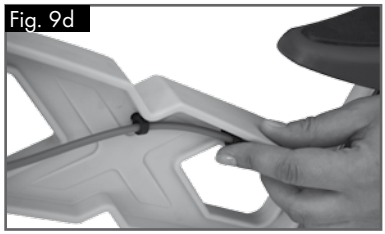


9b) Agganciare il cavo del freno (S) nell'apertura inferiore del braccetto del freno.

9c) Premere in modo forte il braccetto del freno in direzione freccia ed agganciare il dado di regolazione ed il controdado nella guida.

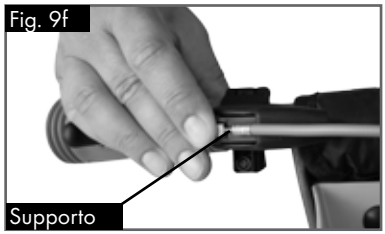


9d) Fare scorrere il cavo del freno (S) lungo il telaio (A). Spingere i 2 perni sul cavo del freno nelle aperture previste nel telaio.



9e) Infilare il cavo del freno (S) nel passante della protezione antiurto (P).

9f) Tirare il cavo del freno e agganciare il supporto del cavo del freno (S) nell'apertura prevista sulla maniglia del freno (R).



9g, h, i)
Spingere il braccetto del freno in direzione freccia (Fig. 9g), rilasciare il la leva del freno e premere il cavo del freno (S) in direzione freccia (Fig. 9h) fino a quando viene raggiunta la posizione finale, così come mostrato nella Fig. 9i.

Fig. 9g

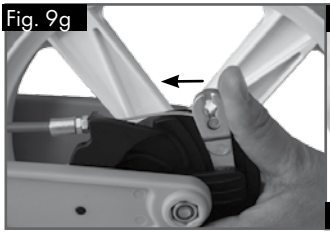
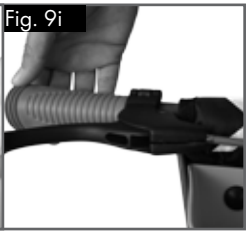


Fig. 9h

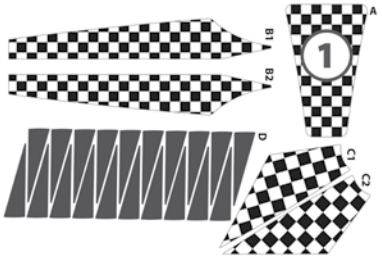
Fig. 9i



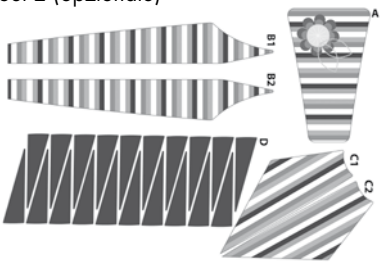
Fissaggio degli adesivi

Fig. 10

Set 1



Set 2 (opzionale)



Regolazioni

Freno

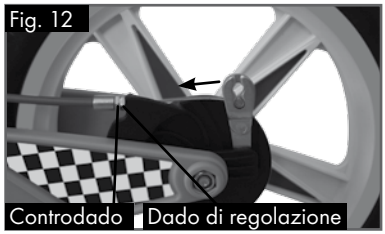
Manico del freno

Regolare la distanza del manico del freno con il manico spostando la vite di arresto (Fig. 11).

Forza di frenata

ATTENZIONE!
La forza di frenata deve essere regolata in modo tale che la ruota posteriore resti libera con leva del freno allentata e bloccata quando la leva del freno viene tirata.

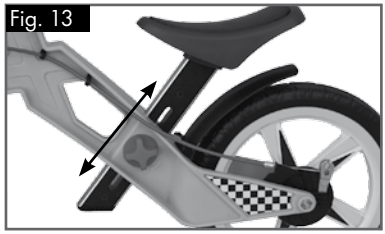
Spingere il braccetto del freno in direzione freccia. Ruotare il dado di regolazione ed il controdado verso sinistra per abbassare la forza di frenata, ruotare il dado di regolazione ed il controdato verso destra per aumentare la forza di frenata (Fig. 12).



Altezza della sella

Indicazione:
La sella è regolata correttamente quando il bambino tocca senza problemi il suolo.

Allentare la vite di regolazione fino a poter spostare la sella verso l'alto e verso il basso. Regolare l'altezza della sella e successivamente serrare nuovamente la vite di regolazione (Fig. 13).



Angolo di sterzata

È possibile regolare l'angolo di sterzata mediante due piastre su 23 o su 33 fradi. Il valore angolare inferiore è più adatto per ciclisti non esperti, mentre quello inferiore si adatta ai bambini che hanno già dimestichezza con l'articolo.

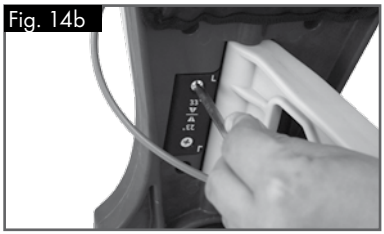
IMPORTANTE!
Le piastre devono essere sempre montate su entrambi i lati, nonché avere anche lo stesso valore angolare!
La piastra contrassegnata con L deve trovarsi sempre sul lato sinistro mentre quella con M sul lato destro.

Al momento della consegna, le piastre sono montate con un angolo di sterzata di 33 gradi (33 leggibile in alto su entrambi i lati, fig. 14a).

Fig. 14a

Per regolare l'angolo di sterzata a 23 gradi, è necessario rimuovere su entrambi i lati le 2 viti, girare le piastre (23 leggibile in alto su entrambi i lati) e successivamente serrare nuovamente tutte le viti (fig. 14b).

Fig. 14b



Cura, immagazzinamento, manutenzione

Dopo aver utilizzato l'articolo si consiglia di pulire accuratamente l'articolo con l'acqua. IMPORTANTE! Pulire solamente con acqua e mai con dei forti prodotti per la pulizia. Successivamente è necessario asciugare l'articolo con un panno per pulire. Immagazzinare l'articolo sempre in un luogo temperato. Ogni 3 mesi è necessario mettere una goccia d'olio sui cuscinetti del manubrio e delle ruote.

Smaltimento

Smaltire l'imballaggio e l'articolo stesso rispettando l'ambiente e le regole della raccolta differenziata! Per lo smaltimento rivolgersi ad un'azienda autorizzata o alle autorità competenti. Rispettare la normativa vigente.

5 anni di garanzia

Il prodotto è stato realizzato con cura ed è stato sottoposto a continui collaudi. Sul presente prodotto viene riconosciuta una garanzia di 5 anni a partire dalla data di acquisto. Si prega di conservare lo scontrino.
La garanzia vale solo per i difetti del materiale e di fabbricazione e decade in caso di impiego improprio o inadeguato. I suoi diritti legali, non sono limitati dalla presente garanzia. In caso di guasto coperto da garanzia, si prega di mettersi in contatto con noi attraverso il nostro servizio gratuito hotline oppure scrivendoci una e-mail. Le forniremo una consulenza diretta. In caso di guasto coperto da garanzia, in accordo con i nostri collaboratori addetti al servizio, potrà rispedire a nostro carico le parti difettose all'indirizzo del nostro centro-assistenza. Riceverà immediatamente e gratuitamente un componente nuovo o riparato.
Il periodo di garanzia non verrà prolungato a seguito di eventuali riparazioni effettuate sul prodotto. Ciò vale anche per i componenti sostituiti o riparati. Tutti i lavori di riparazione effettuati dopo la scadenza del periodo di garanzia sono a pagamento.

IAN: 66951

Numero verde 00800-88080808 (Lu-Ve dalle 10 alle 16, gratuito)
C.K - Service • Via Cà Solaro 7 • I - 30030 Favaro Veneto/ Venzia
it@nws-service.com

www.nws-service.com

(PT) Manual de instruções

Material fornecido 30
Dados Técnicos 30
Utilização adequada 31
Indicações de segurança ..... 31 - 32
- Perigo de ferimentos 31
- Instruções de segurança para a utilização ..... 31 - 32

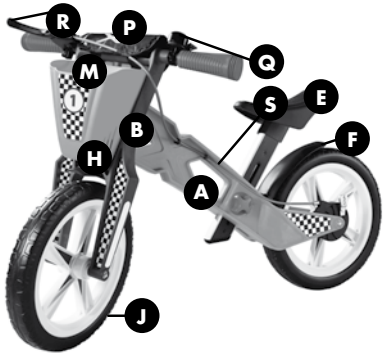
Montagem ..... 32 - 37
- Montar o garfo 32
- Montar o guarda-lamas traseiro 33
- Montar o selim 33
- Montar o guarda-lamas dianteiro 33
- Montar a roda dianteira 34
- Montar o cesto 34
- Montar a campainha (opcional) 35
- Montar o pára-choques 35
- Montar o travão (opcional) ..... 35 - 37
- Aplicar autocolantes 37

Ajustes ..... 38 - 39
- Travão 38
- Altura do selim 38
- Inclinação do guiador 39

Cuidados, armazenamento, manutenção 40
Indicações referentes à eliminação 40
5 anos de Garantia 40

Leia atentamente as instruções, antes da utilização.
Guarde-as para referência posterior!

Material fornecido



(A) 1 x Quadro (com parafuso de ajuste)
(B) 1 x Garfo
(C) 1 x Eixo do guiador (página 32)
(D) 1 x Tampa (página 32)
(E) 1 x Selim
(F) 1 x Guarda-lamas traseiro
(G) 2 x Parafuso M5, 16 mm (página 33)

(H) 1 x Guarda-lamas dianteiro
(I) 1 x Parafuso M3,5, 12 mm (página 33)
(J) 1 x Roda dianteira
(K) 1 x Parafuso M8, 120 mm (página 34)
(L) 1 x Porca M8 (página 34)
(M) 1 x Cesto
(N) 4 x Disco de borracha (página 34)
(O) 4 x Pino (página 34)
(P) 1 x Pára-choques
(Q) 1 x Campainha
(R) 1 x Magnete de travão
(com parafuso batente)
(S) 1 x Cabo do travão (com 2 x Pino)
(T) 1 x Manual de instruções
(U) 1 x Chave Allen (página 33)
(V) 2 x Kit de autocolantes (página 37)

Dados Técnicos

Peso máximo do utilizador: 50 kg
Peso: aprox. 3,8 kg incl. acessórios
Altura do selim: 32 cm - 43 cm
Dimensões: 52 x 82 x 44 cm (A x C x L)

Utilização adequada

Este artigo foi desenvolvido para a utilização privada. É adequado para a utilização como brinquedo para uma criança (2 a 5 ano, altura de 85 cm a 120 cm) com um peso máximo do utilizador de 50 kg. O artigo não cumpre os requisitos para circulação na via pública, não podendo por esse motivo circular nela. Antes da sua utilização informe-se sobre as normas legais aplicáveis.

⚠ Indicações de segurança

Perigo de ferimentos!

- Verifique o artigo antes de todas as suas utilizações quanto a danos ou desgastes Controle antes de todas as suas utilizações se todos os elementos de ligação e peças de aperto estão bem fixadas. Assegure-se que os parafusos e as porcas mantêm a sua capacidade de auto-bloqueio.
- Os parafusos deverão ser sempre apertados, de modo a que não possam ser desapertados por crianças. Caso contrário existe o perigo das peças pequenas desaparafusadas serem ingeridas ou inaladas por crianças. Perigo de asfixia!
- A alteração ou reparação incorrecta do artigo pode criar perigos! Não altere o artigo!
- O artigo apenas deverá ser utilizado quando se encontra em perfeito estado de utilização! Caso se detecte um defeito no artigo, este não deverá continuar a ser utilizado até que o defeito seja reparado!
- Não prenda o artigo a outros veículos, aparelhos desportivos ou outros equipamentos de tracção. O artigo não foi concebido para suportar velocidades elevadas.
- Durante a utilização do artigo, a criança deverá ser sempre vigiada por um adulto!
- Durante a utilização a criança deverá usar sempre um capacete e calçado fixo adequado! Recomendamos ainda a utilização de equipamento de protecção adequado.
- O artigo não deverá ser utilizado no escuro ou em condições de mau tempo!
- O artigo não deverá ser utilizado em rampas, na proximidade de escadas e de superfícies aquáticas abertas! Evite zonas de risco!

⚠ Instruções de segurança para a utilização

- Tenha em atenção que as crianças sobrestimam as suas próprias capacidades e que muitas vezes não são capazes de avaliar bem determinadas situações de risco! A necessidade de brincar das crianças poderá originar situações imprevisíveis que anulam a responsabilidade do comerciante/fabricante.
- Ensine a criança a utilizar correctamente o artigo e chame a atenção para possíveis riscos!

- A criança deverá dominar em todo o momento a travagem em segurança do artigo Antes da utilização do artigo treine a travagem com os pés e com o travão que poderá ser opcionalmente aplicado.
- Em piso liso existe o risco de escorregar! Tenha em consideração que a utilização do artigo implica sempre o risco de queda.

Montagem

ATENÇÃO!
A montagem do artigo deverá ser sempre realizada por um adulto.

ATENÇÃO!
Durante a montagem mantenha as crianças afastadas do artigo e do material da embalagem. Perigo de asfixia, já que poderão ser ingeridas ou inaladas pequenas peças ou ainda perigo de asfixia pelos sacos de plástico.

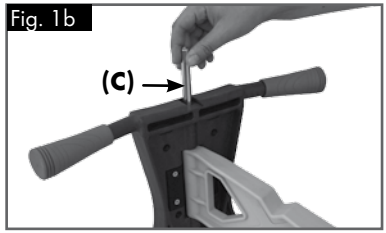
1 Montar o garfo

1a) Coloque o quadro (A) nas reentrâncias previstas no garfo (B).

Fig. 1a

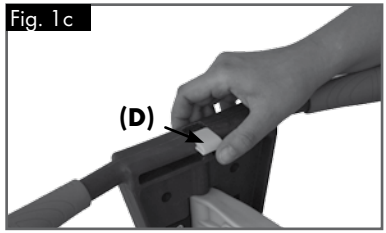
1b) Encaixe o parafuso do guiador (C) por cima na reentrância prevista e introduza o mesmo, até que fique rente à face.

Fig. 1b



1c) Aplique a tampa (D).

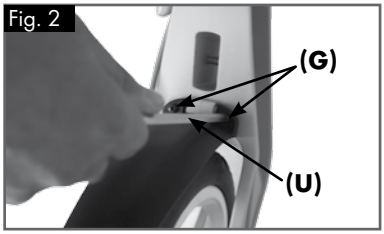
Fig. 1c



2 Montar o guarda-lamas traseiro

Monte o guarda-lamas traseiro (F) com os 2 parafusos (G).

Fig. 2



3 Montar o selim

3a) Desaparafuse o parafuso de ajuste.

Fig. 3a

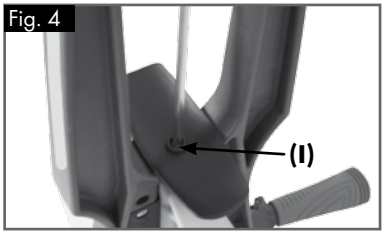
3b) Encaixe o selim (E) e de seguida volte a apertar o parafuso de ajuste.

Fig. 3b

4 Montar o guarda-lamas dianteiro

Volte o artigo ao contrário e monte o guarda-lamas dianteiro (H) com o parafuso (I).

Fig. 4



5 Montar a roda dianteira

⚠ **Tenha atenção para que a porca (L) é colocada na reentrância quadrada (Fig. 5a), e o parafuso (K) na reentrância redonda (Fig. 5b).**

Aplique primeiro a porca (L) e de seguida o parafuso (K) nas reentrâncias previstas, monte a roda dianteira (J) e aperte o parafuso contra a resistência (Fig. 5c).

Fig. 5a

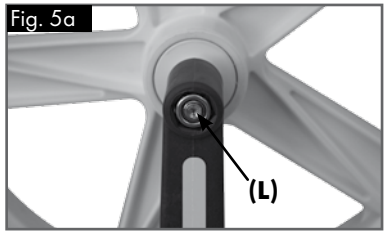


Fig. 5b

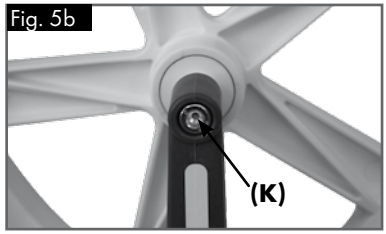
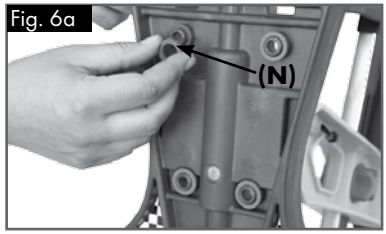


Fig. 5c

6 Montar o cesto

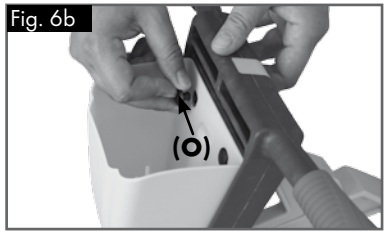
6a) Aplique os 4 anéis de borracha (N) nos pontos previstos.

Fig. 6a



6b) Fixe o cesto (M) pressionando os 4 pinos (O) para dentro.

Fig. 6b

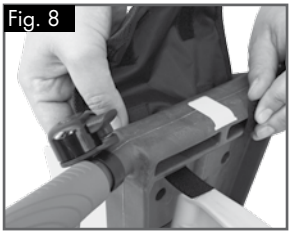


7 Montar a campainha (opcional)

Solte o parafuso na campainha (Q), fixe a no lado esquerdo do guiador e finalmente volte a apertar o parafuso.

8 Montar o pára-choques (P)

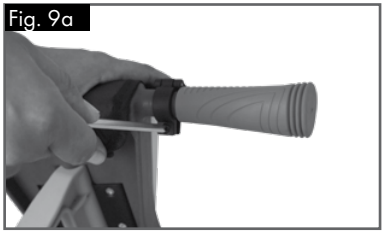
Puxe os fechos de velcro pelas reentrâncias no garfo.



9 Montar o travão (opcional)

ATENÇÃO!
Caso opte por montar o travão, este deverá ser sempre ajustado (ver Ajustes, página 38).

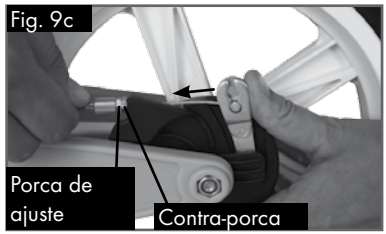
9a) Solte o parafuso na manete do travão (R), fixe a manete de travão no lado direito do guiador e de seguida volte a apertar o parafuso.



9b) Enganche o cabo do travão (S) na recepção inferior do braço do travão.

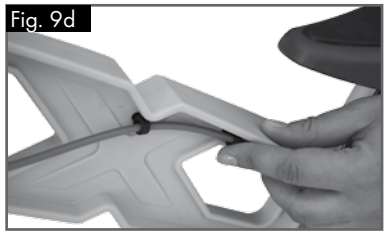
9c) Pressione com força o braço do travão na direcção da seta e enganche a porca de ajuste e a contra-porca na guia.

Fig. 9c



9d) Coloque o cabo do travão (S) ao longo do quadro (A). Pressione os 2 pinos no cabo do travão para dentro das reentrâncias previstas no quadro.

Fig. 9d



9e) Passe o cabo do travão (S) pela tala no pára-choques (P).

Fig. 9e

9f) Puxe a alavanca do travão e enganche a ponta do cabo do travão (S) na abertura prevista para o efeito na manete de travão (R).

Fig. 9f

9g, h, i)
Pressione o braço do travão no sentido da seta (Fig. 9g), solte a alavanca do travão e puxe o cabo do travão (S) no sentido da seta (Fig. 9h), até que se atinja a posição final conforme na Fig. 9i.

Fig. 9g

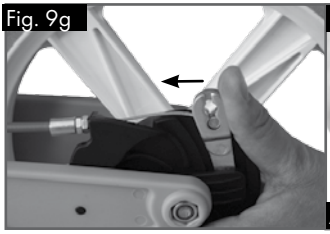
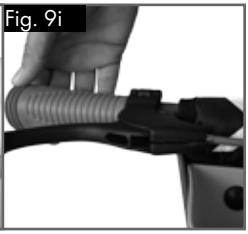


Fig. 9h

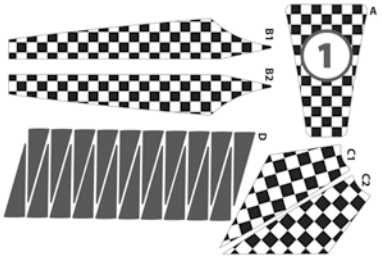
Fig. 9i



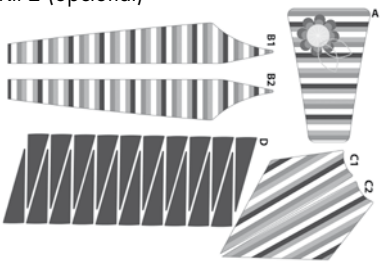
10 Aplicar autocolantes

Fig. 10

Kit 1



Kit 2 (opcional)



Ajustes

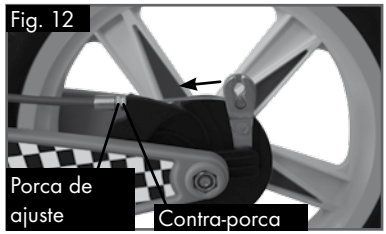
Travão

Manete de travão
Ajuste a distância da manete do travão ao manípulo regulando o parafuso batente (Fig. 11).

Força de travagem

ATENÇÃO!
A força de travagem deverá ser ajustada de modo a que a roda traseira fique livre de movimentos com a alavanca do travão solta e bloqueie quando a alavanca do travão é totalmente puxada.

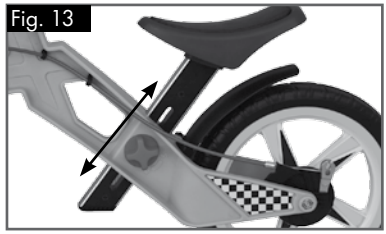
Pressione o braço do travão na direcção da seta. Rode a porca de ajuste e a contra-porca para a esquerda para reduzir o ajuste da força de travagem, rode a porca de ajuste e a contra-porca para a direita para aumentar a força de travagem (Fig. 12).



Altura do selim

Observação:
A altura do selim está correctamente ajustada quando a criança consegue colocar com segurança os pés no chão.

Solte o parafuso de ajuste, até que o selim se deixe deslocar para cima ou para baixo. Ajuste o selim para a altura adequada e volte a apertar o parafuso de ajuste (Fig. 13).



Inclinação do guiador

A inclinação do guiador pode ser ajustada para 23 ou para 33 graus através de duas placas. A inclinação mais baixa é adequada para ciclistas com pouca prática, o valor mais alto para crianças que já se sentem seguras ao utilizar o artigo.

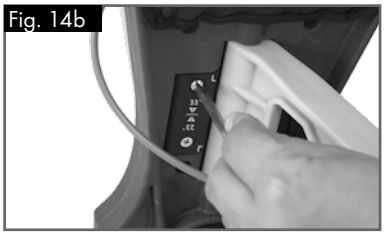
IMPORTANTE!
As placas têm que estar sempre montadas nos dois lados e em ambos os lados deverá existir sempre a mesma graduação!
A placa marcada com L deverá estar montada sempre no lado esquerdo, a placa marcada com R no lado direito.

Quando fornecidas de fábrica as placas estão montadas com uma inclinação do guiador de 33 graus (33 legível nos dois lados voltados para cima, Fig. 14a).

Fig. 14a

Para ajustar a inclinação do guiador para 23 graus, retire nos dois lados os respectivos 2 parafusos, volte as placas (23 graus legível nos dois lados voltados para cima) e volte a apertar todos os parafusos (Fig. 14b).

Fig. 14b



Cuidados, armazenamento, manutenção

Depois de utilizado o artigo recomendamos uma limpeza cuidada com água. IMPORTANTE! Limpar apenas com água, nunca com produtos de limpeza agressivos. De seguida limpar com um pano de limpeza seco. Armazenar o artigo sempre seco e limpo recinto temperado. A cada 3 meses dê um pingo de óleo no casquilho de apoio do guiador e das rodas.

Indicações referentes à eliminação

Eliminar a embalagem e o artigo de uma forma amiga do ambiente! Elimine o artigo através de um posto de recolha oficial ou através da. Câmara Municipal da sua área. Tenha em atenção as leis actuais em vigor.

5 anos de Garantia

O produto foi produzido com enorme cuidado e controlado continuamente. Este produto tem uma garantia de cinco anos a contar a partir da data de aquisição. Mantenha guardado o seu talão de compra.
A garantia cobre apenas defeitos de material e de fabrico, e é anulada em caso de uso abusivo ou inadequado. Os seus direitos legais, em especial os direitos fundamentais do consumidor não são limitados por esta garantia.
Em caso de reclamação de garantia entre em contacto com nossa central de serviço gratuito ou envie-nos um e-mail. Atendê-lo-emos pessoalmente em cada caso. Em caso de reclamação de garantia, pode enviar as peças defeituosas livre de franquia para o endereço de serviço indicado, depois de ter combinado com os nossos funcionários de serviço. Receberá então gratuitamente de volta, uma peça nova ou reparada.
O período de garantia não será prolongado devido às eventuais reparações no âmbito da garantia, garantia legal ou concessão de cortesia comercial. Isto também se aplica às peças substituídas e reparadas.
As reparações necessárias após o término do período de garantia estão sujeitas a pagamento.

IAN: 66951

Linha de apoio ao cliente: 00800-88080808
(2ª. a 6ª. 10:00-16:00 horas, chamada gratuita)
Transportes Lurdes Amado • Rua Da Bregieira 7 Monte Redondo
PT-2425 Monte Real
pt@nws-service.com

www.nws-service.com

(GB) (MT) Instructions for use

Contents 42
Technical Specifications 42
Designated Use 43
Safety Advice ..... 43 - 44
- Danger of Injury 43
- Safety Instructions for Use ..... 43 - 44

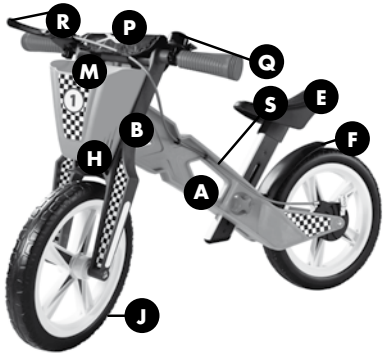
Assembly ..... 44 - 49
- Fork Mounting 44
- Mounting Rear Mudguard 45
- Mounting Saddle 45
- Mounting Front Mudguard 45
- Mounting Front Tire 46
- Mounting Basket 46
- Mounting Bell 47
- Mounting Impact Protection 47
- Mounting Brakes ..... 47 - 49
- Applying Stickers 49

Settings ..... 50 - 51
- Brakes 50
- Saddle height 50
- Steering Angle 51

Care, storage, maintenance 52
Disposal 52
5 Years Warranty 52

Read through the instruction manual carefully before use. Make sure you keep the instructions for future reference!

Contents



(A) 1 x frame (with screw)
(B) 1 x fork
(C) 1 x steering head axis (page 44)
(D) 1 x cap (page 44)
(E) 1 x saddle
(F) 1 x rear mudguard
(G) 2 x screw M5, 16 mm (page 45)
(H) 1 x front mudguard
(I) 1 x screw M3,5, 12 mm (page 45)
(J) 1 x front tire
(K) 1 x screw M8, 120 mm (page 46)
(L) 1 x nut M8 (page 46)
(M) 1 x basket
(N) 4 x rubber washer (page 46)
(O) 4 x pin (page 46)
(P) 1 x impact protection
(Q) 1 x bell
(R) 1 x brake lever (with stop screw)
(S) 1 x brake cable (with 2 x Pin)
(T) 1 x manual
(U) 1 x allen wrench (page 45)
(V) 2 x sticker set (page 49)

Technical Specifications

Maximum User Weight: 50 kg
Weight: 3.8 kg including Accessories
Saddle Height: 32 cm - 43 cm
Dimensions: 52 x 82 x 44 cm (H x L x W)

Designated Use

This article has been developed for private use. It is suitable for use as a toy by children (2 - 5 years, height 85 - 120 cm) with a maximum user weight of 50 kg. This product does not comply with traffic regulations and may not be used in traffic. Learn about legal requirements prior to use.

⚠ Safety Advice

Danger of Injury!

- Check the article before each use for damage or wear. Check firmness of all connecting elements and locking parts before each use. Make sure that screws and nuts that are self-locking are working properly.
- Screws must always be tightened so that children cannot loosen them. Otherwise, there is the risk that unscrewed could be swallowed or inhaled by children. Choking hazard!
- Improper alteration or repair of the product may result in hazards! Do not change the product!
- The article should only be used when in perfect condition! If the article has a defect, it should not be used until repaired.
- Do not connect the article to other vehicles, sports equipment or other traction devices. The article is not designed for high speeds.
- Children must always be supervised by an adult when using this article!
- Children must always wear a helmet and sturdy shoes when riding. We also recommend the use of appropriate protective equipment.
- The article should not be used at night or during periods of poor visibility.
- The article should not be used on sloped ground, near stairs or open waters! Avoid dangerous areas!

⚠ Safety Instructions for Use

- Note that children often cannot assess their own skills and certain dangerous situations! Due to the need of children to play, unpredictable situations may occur, which are not the responsibility of the distributor / manufacturer.
- Teach children proper handling of the article and make them aware of possible dangers!

- The child must master braking at all times. Practice braking with the feet and with the optional brake before using the article.
- Smooth surfaces pose a risk of slipping! Remember that when using this article, there is always a danger of falling.

Assembly

WARNING!
An adult must always execute the assembly of the article!

WARNING!
Keep children away from the article and packing material during assembly. Choking hazard due to small parts, which could be swallowed or inhaled, as well as the risk of suffocation due to plastic bags.

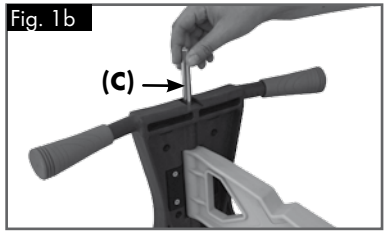
1 Fork Mounting

1a) Insert the frame (A) in the provided recess on the fork (B).

Fig. 1a

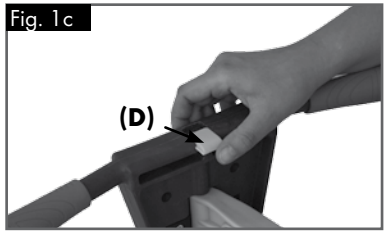
1b) Insert the steering head screw (C) from the top in the provided recess and drive it in until it is flush.

Fig. 1b



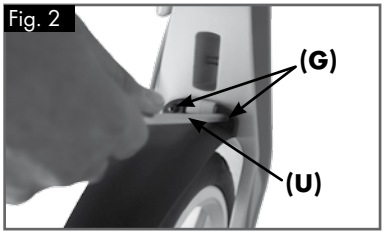
1c) Slide the cover (D).

Fig. 1c



2 Mounting Rear Mudguard

Mount the rear mudguard (F) with 2 screws (G).



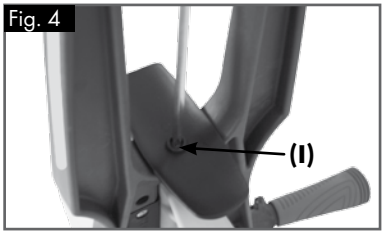
3 Mounting Saddle

3a) Screw out the barrel adjuster.

3b) Insert the saddle (E) and turn the adjuster so that is tight.

4 Mounting Front Mudguard

Turn the article over and mount the front mudguard (H) with the screw (I).



5 Mounting Front Tire

⚠ **Make sure that the nut (L) is placed in the square opening (Fig. 5a), the screw (K) in the round opening (Fig. 5b).**

Place the nut (L), then the screw (K) in the provided recesses, mount the front tire (J) and tighten the screw (Fig. 5c).

Fig. 5a

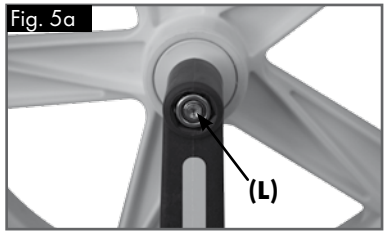


Fig. 5b

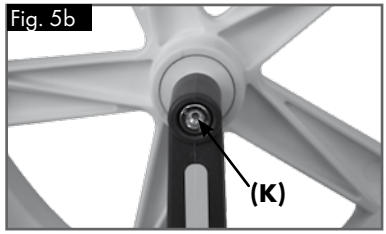
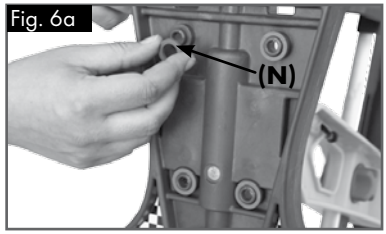


Fig. 5c

6 Mounting Basket

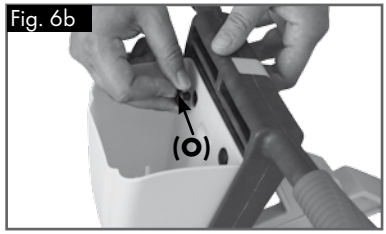
6a) Place the 4 rubber rings (N) in the provided places.

Fig. 6a



6b) Attach the basket (M) by pressing in the 4 pins (O).

Fig. 6b

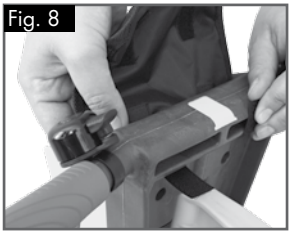


7 Mounting Bell (optional)

Loosen the screw on the bell (Q), attach the bell on the left handlebar and then tighten the screw.

8 Mounting Impact Protection (P)

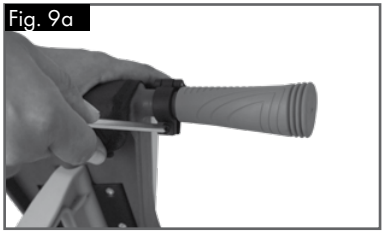
Pull the Velcro straps around the recesses on the fork.



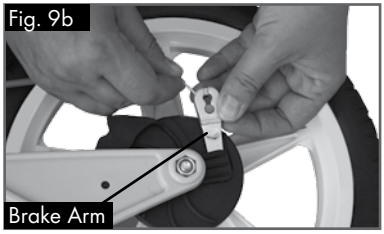
9 Mounting Brakes (optional)

WARNING!
If you decide to mount the brake, it must always be adjusted properly (see seetings, page 50).

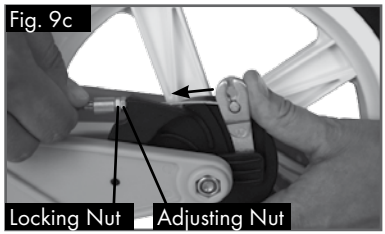
9a) Remove the screw from the brake lever (R), attach the brake lever on the right handlebar and then tighten the screw.



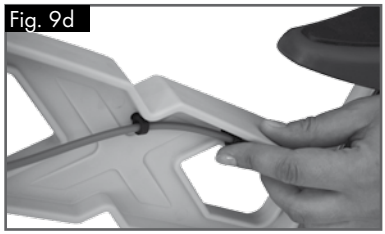
9b) Hook the brake cable (S) in the lower intake of the brake arm.



9c) Press the brake arm firmly in the direction of the arrow and hook the adjustment screw and the lock nut into the guide.

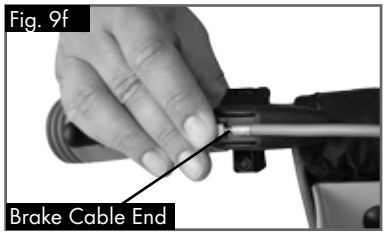


9d) Run the brake cable (S) along the frame (A). Press the 2 pins on the brake cable into the provided recesses provided on the framework.



9e) Thread the brake cable (S) through the tab on the impact protection (P).

9f) Pull the brake lever and hook the brake cable end (S) into the provided opening on the brake lever (R).



9g, h, i)
Press the brake arm in the direction of the arrow (Fig. 9g), release the brake lever and pull the brake cable (S) in the direction of the arrow (Fig. 9h) until it is in the final position as depicted in Fig. 9i.

Fig. 9g

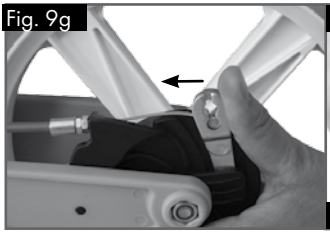


Fig. 9h

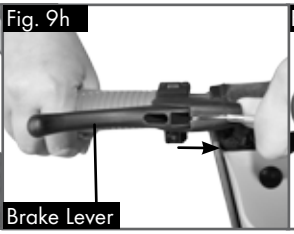
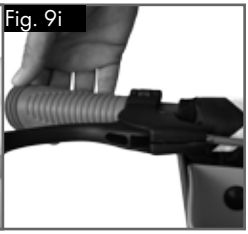


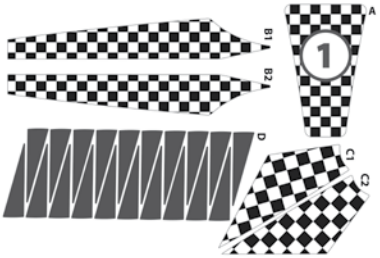
Fig. 9i



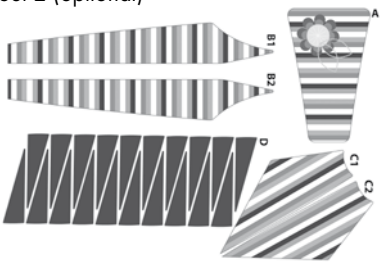
10 Applying Stickers

Fig. 10

Set 1



Set 2 (optional)

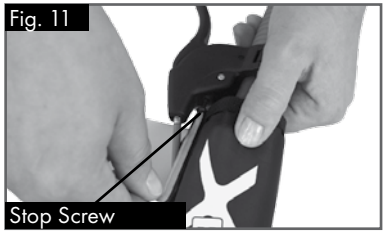


Settings

Brakes

Brake Lever

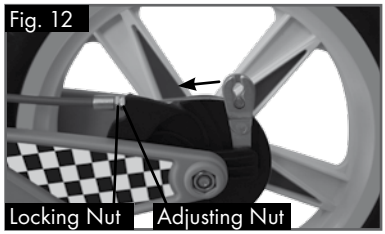
Adjust the distance of the brake lever to the handlebars by adjusting the stop screw (Fig. 11).



Braking force

WARNING! !
The brake must be adjusted so that the rear tire is free to move when the brake lever is not being pulled and it must stop when the brake lever is pulled.

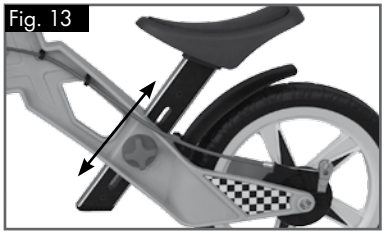
Press the brake arm in the direction of the arrow. Turn the adjustment and lock nut to the left to decrease the braking force; turn the adjustment and lock nut to the right to increase the breaking force (Fig. 12).



Saddle height

Note:
The saddle height is properly adjusted when the child can safely reach the ground with their feet.

Loosen the adjustment screw until the saddle can be moved up or down. Adjust the saddle to the correct height and tighten the screw again (Fig. 13).



Steering Angle

The steering angle can be adjusted by means of two plates to either a 23 or 33-degree angle. The smaller degree is suitable for inexperienced riders, the larger degree is for children, who are already used to handling the article.

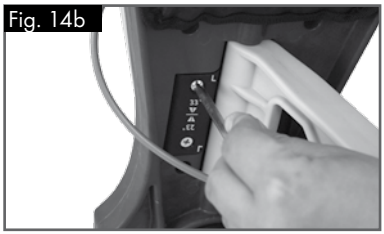
IMPORTANT!
The plates must be mounted on both sides and have same degree setting on both sides as well! The plate marked with L must be mounted on the left side and the plate marked with R must be mounted on the right side.

When delivered, the plates are mounted with a steering angle of 33 degrees (33 visible on top on both sides, Fig. 14a).

Fig. 14a

To adjust the steering angle to 23 degrees, remove both screws on both sides respectively, turn the plate (so that 23 degrees is visible on top on both sides) and tighten all screws (Fig. 14b).

Fig. 14b



Care, storage, maintenance

After use of the article, we recommend thorough cleaning with water.
IMPORTANT! Clean only with water, never with harsh cleaning products. Then wipe dry with a clean cloth. Always store the article in a dry, clean place at room temperature.
Put a drop of oil in the bearing bushes of the handlebars and tires every three months.

Disposal

Please dispose of the product and packaging in an environmentally friendly manner, separating different materials for recycling as required! Dispose of this item through an authorised disposal company or through your local waste disposal facilities - ask your local authority for information if further guidance is required. Ensure that you comply with all regulations currently in force.

5 Years Warranty

The product was manufactured with the greatest care and regular testing. This product comes with a 5-year warranty as of the date of purchase. Please keep the receipt.
The warranty only covers material and production errors and will not cover improper or inappropriate handling. Your legal rights, in particular statutory rights are not restricted with this warranty.
In the event of a warranty matter, please contact us free of charge via our Service-Hotline or send us an email. In any case, we will be more than happy to provide you with personal advice. In the event of a warranty matter, defect parts can be shipped cash on delivery to the indicated service-address in coordination with our service-colleagues. Subsequently you will promptly receive a new or repaired part free of charge.
The warranty period will not be extended due to any repairs based on warranty, statutory guarantee or fair dealing. This also applies to replaced and repaired parts.
Any repairs required after the warranty has expired are chargeable.

IAN: 66951

Product hotline 00800-88080808 (Mon.-Fri. 10am – 4pm, free phone)
C.K - Service • Via Cà Solaro 7 • I - 30030 Favaro Veneto/ Venzia
it@nws-service.com

www.nws-service.com

(DE) (AT) (CH) Bedienungsanleitung

Lieferumfang 54
Technische Daten 54
Bestimmungsgemäße Verwendung 55
Sicherheitshinweise ..... 55 - 56
- Verletzungsgefahr 55
- Sicherheitshinweise zur Verwendung ..... 55 - 56

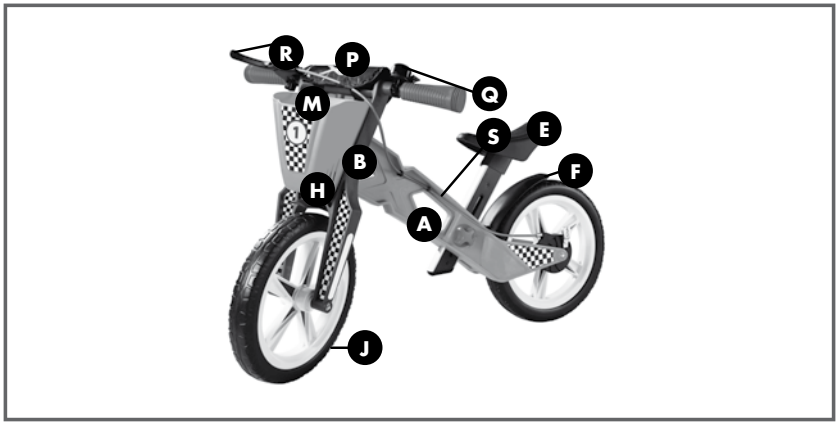
Montage ..... 56 - 61
- Gabel montieren 56
- Schutzblech hinten montieren 57
- Sattel montieren 57
- Schutzblech vorne montieren 57
- Vorderrad montieren 58
- Korb montieren 58
- Klingel montieren (optional) 59
- Aufprallschutz montieren 59
- Bremse montieren (optional) ..... 59 - 61
- Aufkleber anbringen 61

Einstellungen ..... 62 - 63
- Bremse 62
- Sattelhöhe 62
- Lenkeinschlag 63

Pflege, Lagerung, Wartung 64
Hinweise zur Entsorgung 64
5 Jahre Garantie 64

Lesen Sie vor dem Gebrauch die Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Bewahren Sie sie unbedingt für späteres Nachlesen auf!

Lieferumfang



(A) 1 x Rahmen (mit Einstellschraube)
(B) 1 x Gabel
(C) 1 x Lenkkopfachse (Seite 56)
(D) 1 x Abdeckkappe (Seite 56)
(E) 1 x Sattel
(F) 1 x Schutzblech hinten
(G) 2 x Schraube M5, 16 mm (Seite 57)
(H) 1 x Schutzblech vorne
(I) 1 x Schraube M3,5, 12 mm (Seite 57)
(J) 1 x Vorderrad
(K) 1 x Schraube M8, 120 mm (Seite 58)
(L) 1 x Mutter M8 (Seite 58)
(M) 1 x Korb
(N) 4 x Gummischeibe (Seite 58)
(O) 4 x Pin (Seite 58)
(P) 1 x Aufprallschutz
(Q) 1 x Klingel
(R) 1 x Bremsgriff (mit Anschlagschraube)
(S) 1 x Bremskabel (mit 2 x Pin)
(T) 1 x Bedienungsanleitung
(U) 1 x Inbusschlüssel (Seite 57)
(V) 2 x Aufkleber-Set (Seite 61)

Technische Daten

Maximales Benutzergewicht: 50 kg
Gewicht: ca. 3,8 kg inkl. Zubehör
Sattelhöhe: 32 cm - 43 cm
Maße: 52 x 82 x 44 cm (H x L x B)

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel ist für den privaten Gebrauch entwickelt worden. Er ist geeignet für die Verwendung als Spielzeug von einem Kind (2 - 5 Jahre, Körpergröße von 85 cm – 120 cm) mit einem maximalen Benutzergewicht von 50 kg. Der Artikel ist kein Fahrzeug im Sinne der StVO und darf nicht am öffentlichen Straßenverkehr teilnehmen. Informieren Sie sich vor der Verwendung über die gesetzlichen Bestimmungen.

⚠ Sicherheitshinweise

Verletzungsgefahr!

- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Kontrollieren Sie vor jeder Verwendung den festen Sitz aller Verbindungselemente und Verschlussteile. Vergewissern Sie sich, dass Schrauben und Muttern ihre Selbstsperreigenschaft bewahren.
- Schrauben müssen immer so fest angezogen werden, dass Sie von Kindern nicht gelöst werden können. Ansonsten besteht die Gefahr, dass abgeschraubte Kleinteile von Kindern verschluckt oder eingeatmet werden. Erstickungsgefahr!
- Durch unsachgemäße Veränderung oder Reparaturen am Artikel entstehen Gefahren! Verändern Sie den Artikel nicht!
- Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden! Wird ein Defekt am Artikel festgestellt, darf dieser bis zur Behebung des Defekts nicht weiter verwendet werden!
- Verbinden Sie den Artikel nicht mit anderen Fahrzeugen, Sportgeräten oder sonstigen Zugeinrichtungen. Der Artikel ist nicht für höhere Geschwindigkeiten konstruiert.
- Das Kind muss beim Verwenden des Artikels immer durch einen Erwachsenen beaufsichtigt werden!
- Das Kind muss beim Fahren immer einen Helm sowie festes Schuhwerk tragen! Wir empfehlen zusätzlich die Verwendung geeigneter Schutzausrüstung.
- Der Artikel darf nicht im Dunkeln oder bei schlechten Sichtverhältnissen verwendet werden!
- Der Artikel darf nicht auf abschüssigem Gelände, in der Nähe von Treppen und offenen Gewässern verwendet werden! Vermeiden Sie Gefahrenbereiche!

⚠ Sicherheitshinweise zur Verwendung

- Beachten Sie, dass Kinder ihre eigenen Fähigkeiten und bestimmte Gefahrensituationen oft noch nicht richtig einschätzen können! Durch das Spielbedürfnis von Kindern kann es zu unvorhersehbaren Situationen kommen, die eine Verantwortung des Inverkehrbringers/Herstellers ausschließen.
- Unterweisen Sie das Kind im richtigen Umgang mit dem Artikel und machen Sie es auf mögliche Gefahren aufmerksam!

- Das Abbremsen des Artikels muss durch das Kind jederzeit sicher beherrscht werden. Üben Sie das Abbremsen mit den Füßen und mit der optional anzubringenden Bremse vor der Verwendung des Artikels.
- Auf glatten Böden besteht Rutschgefahr! Bedenken Sie, dass bei der Verwendung des Artikels immer die Gefahr eines Sturzes besteht.

Montage

ACHTUNG!
Die Montage des Artikels muss immer durch einen Erwachsenen erfolgen!

ACHTUNG!
Halten Sie während der Montage Kinder von dem Artikel und dem Verpackungsmaterial fern. Erstickungsgefahr, da kleine Teile verschluckt oder eingeatmet werden können sowie Erstickungsgefahr durch Kunststofftüten.

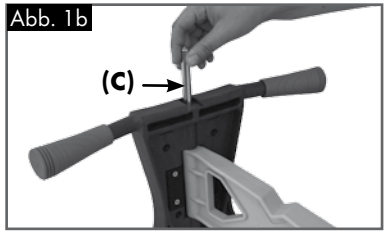
1 Gabel montieren

1a) Stecken Sie den Rahmen (A) in die vorgesehene Aussparung an der Gabel (B).

Abb. 1a

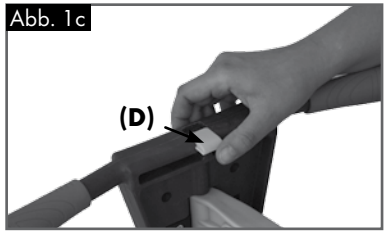
1b) Stecken Sie die Lenkkopfachse (C) von oben in die vorgesehene Aussparung und treiben Sie diese ein, bis sie bündig abschließt.

Abb. 1b



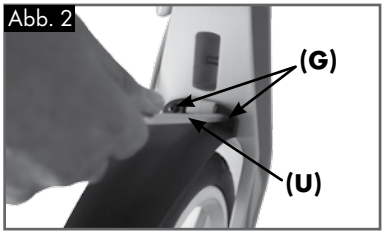
1c) Schieben Sie die Abdeckkappe (D) auf.

Abb. 1c



2 Schutzblech hinten montieren

Montieren Sie das Schutzblech hinten (F) mit den 2 Schrauben (G).



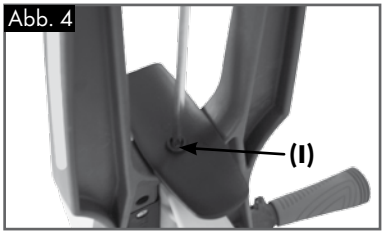
3 Sattel montieren

3a) Schrauben Sie die Einstellschraube ab.

3b) Stecken Sie den Sattel (E) ein und drehen Sie die Einstellschraube anschließend wieder fest.

4 Schutzblech vorne montieren

Drehen Sie den Artikel um und montieren Sie das Schutzblech vorne (H) mit der Schraube (I).



5 Vorderrad montieren

⚠ **Achten Sie darauf, dass die Mutter (L) in die eckige Aussparung gesetzt wird (Abb. 5a), die Schraube (K) in die runde Aussparung (Abb. 5b).**

Stecken Sie zuerst die Mutter (L) dann die Schraube (K) in die vorgesehenen Aussparungen, montieren Sie das Vorderrad (J) und ziehen Sie die Schraube gegen den Widerstand fest (Abb. 5c).

Abb. 5a

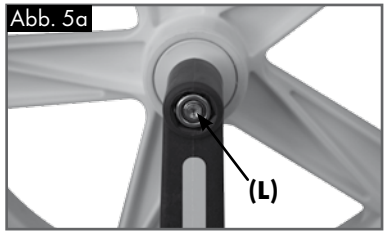


Abb. 5b

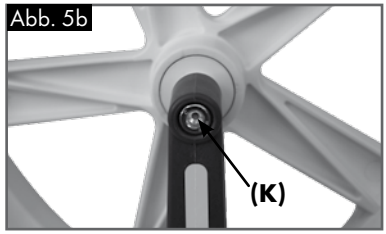
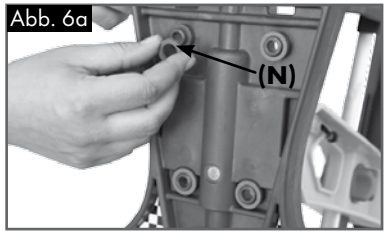


Abb. 5c

6 Korb montieren

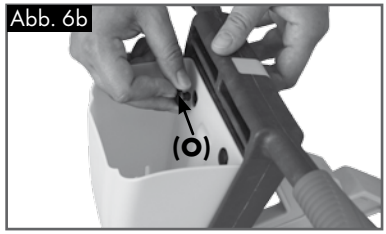
6a) Setzen Sie die 4 Gummischeibe (N) auf die vorgesehenen Plätze.

Abb. 6a



6b) Befestigen Sie den Korb (M) durch Eindrücken der 4 Pins (O).

Abb. 6b



7 Klingel montieren (optional)

Lösen Sie die Schraube an der Klingel (Q), befestigen Sie die Klingel an der linken Lenkerseite und ziehen Sie die Schraube anschließend wieder fest an.

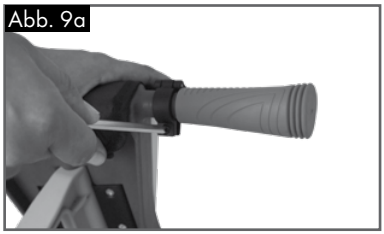
8 Aufprallschutz (P) montieren

Ziehen Sie die Klettverschlüsse durch die Aussparungen an der Gabel.

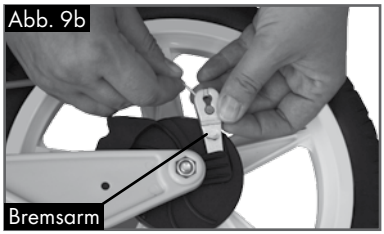
9 Bremse montieren (optional)

ACHTUNG!
Entscheiden Sie sich für die Montage der Bremse, muss diese immer eingestellt werden (siehe Einstellungen, Seite 62).

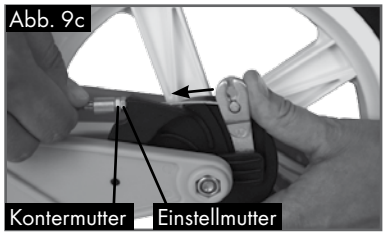
9a) Lösen Sie die Schraube am Bremsgriff (R), befestigen Sie den Bremsgriff an der rechten Lenkerseite und ziehen Sie die Schraube anschließend wieder fest an.



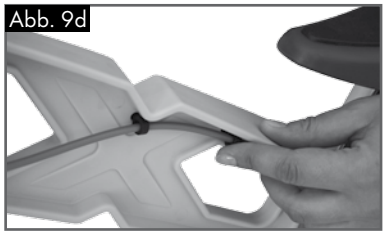
9b) Haken Sie das Bremskabel (S) in die untere Aufnahme des Bremsarms ein.



9c) Drücken Sie den Bremsarm kräftig in Pfeilrichtung und haken Sie die Einstellmutter und die Kontermutter in die Führung.

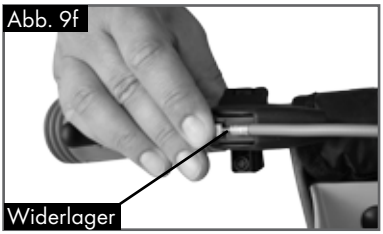


9d) Führen Sie das Bremskabel (S) am Rahmen (A) entlang. Drücken Sie die 2 Pins am Bremskabel in die vorgesehenen Aussparungen am Rahmen.



9e) Fädeln Sie das Bremskabel (S) durch die Lasche am Aufprallschutz (P).

9f) Ziehen Sie den Bremshebel und haken Sie das Widerlager des Bremskabels (S) in die vorgesehene Öffnung am Bremsgriff (R).



9g, h, i)
Drücken Sie den Bremsarm in Pfeilrichtung (Abb. 9g), lassen Sie den Bremshebel los und ziehen Sie das Bremskabel (S) in Pfeilrichtung (Abb. 9h), bis die Endposition erreicht ist (Abb. 9i).

Abb. 9g

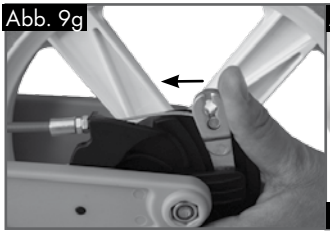


Abb. 9h

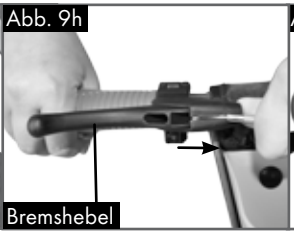
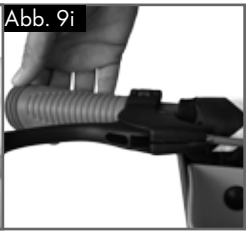
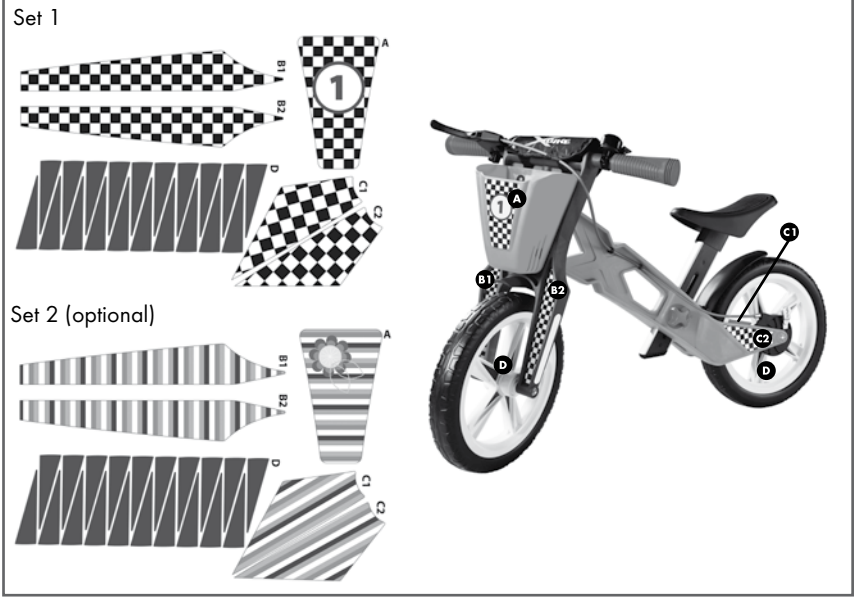


Abb. 9i



10 Aufkleber anbringen

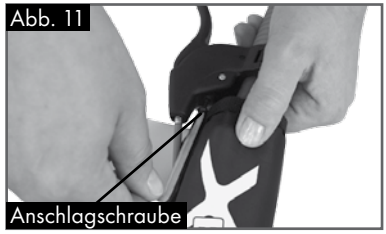
Abb. 10



Einstellungen

Bremse

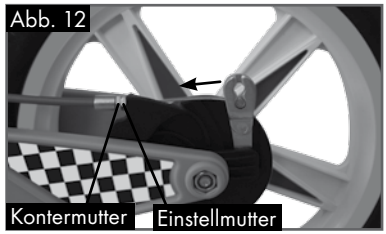
Bremsgriff
Justieren Sie den Abstand des Bremsgriffs zum Griff durch Verstellen der Anschlagschraube (Abb. 11).



Bremskraft

ACHTUNG!
Die Bremskraft muss so eingestellt werden, dass das Hinterrad bei gelöstem Bremshebel freigängig ist und bei angezogenem Bremshebel blockiert.

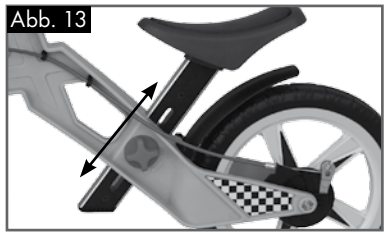
Drücken Sie den Bremsarm in Pfeilrichtung. Drehen Sie Einstell- und Kontermutter nach links, um die Bremskraft zu verringern, drehen Sie Einstell- und Kontermutter nach rechts, um die Bremskraft zu erhöhen (Abb. 12).



Sattelhöhe

Hinweis:
Die Sattelhöhe ist richtig eingestellt, wenn das Kind mit den Füßen den Boden sicher erreichen kann.

Lösen Sie die Einstellschraube, bis sich der Sattel noch oben oder unten verschieben lässt. Stellen Sie den Sattel auf die passende Höhe ein und ziehen Sie die Einstellschraube wieder fest (Abb. 13).



Lenkeinschlag

Der Lenkeinschlag lässt sich durch zwei Platten entweder auf 23 oder auf 33 Grad einstellen. Die kleinere Gradzahl ist geeignet für ungeübte Fahrer, die größere Gradzahl für Kinder, die im Umgang mit dem Artikel bereits sicherer sind.

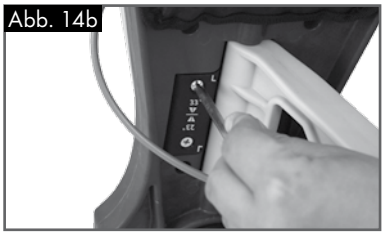
WICHTIG!
Die Platten müssen immer auf beiden Seiten montiert sein und auf beiden Seiten immer die identische Gradzahleinstellung haben!
Die mit L gekennzeichnete Platte muss immer auf der linken Seite montiert sein, die mit R gekennzeichnete Platte immer auf der rechten Seite.

Im Auslieferungszustand sind die Platten mit einem Lenkeinschlag von 33 Grad montiert (33 beidseitig oben lesbar, Abb. 14a).

Abb. 14a

Zum Einstellen des Lenkeinschlags auf 23 Grad entfernen Sie auf beiden Seiten jeweils die 2 Schrauben, drehen die Platten um (23 Grad beidseitig oben lesbar) und ziehen anschließend alle Schrauben wieder fest an (Abb. 14b).

Abb. 14b



Pflege, Lagerung, Wartung

Nach Gebrauch des Artikels empfehlen wir gründliches Reinigen mit Wasser.
WICHTIG! Nur mit Wasser reinigen, nie mit scharfen Pflegemitteln. Anschließend mit einem Reinigungstuch trocken wischen. Den Artikel immer trocken und sauber in einem temperierten Raum lagern. Geben Sie alle 3 Monate einen Tropfen Öl in die Lagerbuchsen des Lenkers und der Räder.

Hinweise zur Entsorgung

Verpackung und Artikel bitte umweltgerecht und sortenrein entsorgen!
Entsorgen Sie den Artikel über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Gemeindeverwaltung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften.

5 Jahre Garantie

Das Produkt wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert.
Sie erhalten auf dieses Produkt fünf Jahre Garantie ab Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon auf.
Die Garantie gilt nur für Material- und Fabrikationsfehler und entfällt bei missbräuchlicher oder unsachgemäßer Behandlung. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere die Gewährleistungsrechte, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.
Im Garantiefall setzen Sie sich bitte über unsere kostenlose Service-Hotline oder per E-Mail mit uns in Verbindung. Wir werden Sie in jedem Fall persönlich beraten.
Im Garantiefall können in Absprache mit unseren Service-Mitarbeitern defekte Teile unfrei an die aufgeführte Service-Adresse geschickt werden. Sie erhalten dann unverzüglich ein neues oder repariertes Teil kostenlos zurück.
Die Garantiezeit wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Nach Ablauf der Garantie anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

IAN: 66951

Produkt-Hotline 00800-88080808 (Mo.- Fr., 10:00 - 16:00 Uhr, gebührenfrei)
(DE) NWS-Service • Wragekamp 6 • D-22397 Hamburg
de@nws-service.com
(AT) A.Hofer • Loebersdorfer Str. 42 • AT-2560 Berndorf
at@nws-service.com
(CH) Coplax AG • Chamerstrasse 174. • CH-6300 Zug
ch@nws-service.com

www.nws-service.com